

# **Pohjoisen kalatalousalueen kalastussäännöt**

## **luvut I, IV- X**

**Venäjän Kalastusviraston käsky no 13, 16.1.2009, Moskova**

**Painettu Kalastusviraston julkaisussa № 192, 17.3.2009**

**Voimaanastumispäivä 7.4.2009**

**Päivitetty käskyillä № 797 03.09.2009, № 942 23.09.2011**

**Kääntänyt 23.8.2013: Petri Haapala**

**Lähde:** Venäjän Kalatalousviraston kotisivut <http://fish.gov.ru>

## Sisällysluettelo

I. Yleisiä säännöksiä .....	3
IV. Ammattikalastusta sisävesillä (pois lukien sisäiset aluevedet merellä) koskeva kalastussääntö .....	5
V. Vapaa-ajan kalastusta ja urheilukalastusta koskeva kalastussääntö .....	14
VI. Tutkimus-, valvonta- ja opetustarkoituksessa tapahtuvaa pyyntiä koskeva kalastussääntö .....	24
VII. Kalanviljely-, kalanistutus- ja kalojen siirtotarkoituksessa tapahtuvaa pyyntiä koskeva kalastussääntö ...	26
VIII. Kulttuuri- ja valistustarkoitukseen tapahtuvaa pyyntiä koskeva kalastussääntö .....	28
IX. Pohjois-Venäjän, Siperian ja Kaukoidän pienten alkuperäiskansojen perinteisen elämänmuodon turvaamiseksi ja perinteisen elinkeinon harjoittamiseksi tapahtuvaa pyyntiä koskeva kalastussääntö .....	30
X. Kalastussääntöjen rikkomista koskeva vastuu .....	32

# Pohjoisen kalatalousalueen kalastussäännöt

## I. Yleisiä säännöksiä

1. Pohjoisen kalastusalueen kalastussäännöt (jatkossa ”Kalastussäännöt”) määrittelevät venäläisten juridisten henkilöiden, yksityisyrittäjien ja kansalaisten toimintaa, mukaan lukien Venäjän Federaation pohjoisosien, Siperian ja Kaukoidän pienet alkuperäiskansat ja näiden yhteisöt, jotka harjoittavat kalastusta Venäjän Federaation vesialueilla, mukaan lukien Venäjän Federaation sisäiset aluevedet, Venäjän Federaation aluemerit, Venäjän Federaation mannerjalusta, Venäjän Federaation yksinomainen talousvyöhyke Pohjoisen kalastusalueen rajojen sisällä, mutta myös ulkomaalaisia juridisia henkilöitä ja kansalaisia, jotka harjoittavat kalastusta Venäjän Federaation lainsäädännön ja Venäjän Federaation solmimien kansainvälisten sopimusten puitteissa (jatkossa ”kalastuksenharjoittajat”).

Oikeus vesistöjen biologisten varantojen hankkimiseen (jatkossa ”saalis”) perustuu sopimukseen ja päätöksiin, joista on säädetty Federaation Kalastuslaissa № 166-F3 20.12.2004: ”Laki kalastuksesta ja vesistöjen biologisten varantojen suojelusta”.<sup>1</sup>

2. Pohjoiseen kalastusalueeseen kuuluvat Barentsinmeri siihen laskevien jokien valuma-alueineen, Vienanmeri siihen laskevien jokien valuma-alueineen, Ääninen siihen laskevien jokien valuma-alueineen ja myös kalataloudellisesti merkitykselliset vesistöt Karjalan Tasavallassa (pois lukien Laatokka ja siihen laskevien jokien valuma-alueet), Komin Tasavallassa, Nenetsian autonomisessa piirikunnassa (mukaan lukien idässä vedenjakajaan rajoittuva osa Novaja Zemljan saarista), Arkangelin, Murmanskin, Vologdan ja Kirovin alueilla rajoittuen ym. jokien valuma-alueisiin, pois lukien lammet ja vedellä täyttyneet soramontut ja louhokset, jotka ovat Venäjän Federaation, kuntien tai yksityisessä omistuksessa.

3. Kalastussäännöllä säädetään:

3.1. sallituista kalastusmuodoista;

3.2. erilaisista normeista, kuten saaliin käsittelyasteesta, mukaan lukien mäti, ja myös sallituista kalastukseen liittyvistä mitoista ja kalastusajoista;

3.3. kalastuksen ja muun toiminnan rajoituksista kalastuksen kohteena olevien vesistöjen biologisten varantojen hyödyntämisessä:

- tiettyjen alueiden ja tiettyjen lajien kalastuskiellot;

<sup>1</sup> Viittaus vuoden 2004 Venäjän Federaation kalastuslain luvun 3.1. pykälään. (tarkempi luettelo tarvittaessa - PH)

- pyydettävän saaliin alमितat;
- kielletyt pyyntivälineet ja –tavat
- pyyntivälineiden solmuväli (silmäkoko), pyyntivälineiden koko ja rakenne
- mahdolliset sivusaaliit pyydetessä jotain muuta lajia
- kalastusajat kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä
- muut liittovaltion lakien puitteissa asetetut kalastuksen rajoituksia koskevat määräykset

3.4. kalastuksen kohteena olevien vesistöjen biologisten varantojen suojeluvaatimuksista, mukaan lukien kalastuksenharjoittajan velvollisuuksista niitä koskien; asiakirjoista, joita kalastuksenharjoittajan tulee hankkia; muista vaatimuksista kalastuksenharjoittajalle.

4. Jos kansainvälisissä Venäjän Federaation solmimissa kalastussopimuksissa ja vesistöjen biologisia varantoja koskevissa suojelusopimuksissa määrätään toisin, kuin Kalastussäännöissä, sovelletaan siinä tapauksessa kansainvälisiä säännöksiä.

5. Suojelutarkoituksessa Venäjän Federaation Punaiseen kirjaan ja/tai Venäjän Federaation osan Punaiseen kirjaan merkityn vesistöissä elävän harvinaisen tai uhanalaisen lajin pyynti on kielletty. Poikkeustapauksissa harvinaisten ja uhanalaisten lajien pyynti sallitaan Venäjän Federaation hallituksen päättämän vesistöjen biologisia varantoja koskevan järjestyksen perusteella.<sup>2</sup>

6. Harjoitettaessa kalastusta tutkimus-, valvonta- ja opetustarkoituksessa, ja myös kalanviljelyssä, kalanistutuksessa ja kalojen kotiuttamisessa Kalastussäännöissä ei säädetä kalastuskieltoalueista, kalastusajoista, kalastusvälineistä ja –menetelmistä, pyydettyjen kalojen ja muiden vesieliöiden lajia, sukupuolta ja kokoa koskevasta jakaumasta. Edellä mainitussa pyyntitarkoituksessa kalastusvälineistä ja –menetelmistä, pyydettyjen kalojen ja muiden vesieliöiden lajia, sukupuolta ja kokoa koskevasta jakaumasta määrätään tutkimusohjelmissa; opetus- ja kulttuurillis-valistuksellisessa tarkoituksessa tapahtuvassa pyynnissä työsuunnitelmissa; ja kalanistutus- ja kalojen kotiuttamistoiminnassa säädetyssä järjestyksessä hyväksytyissä työohjelmissa.

---

<sup>2</sup> Viittaus vuoden 2004 Venäjän Federaation kalastuslain 27§:ään (tarkempi luettelo tarvittaessa - PH)

## **IV. Ammattikalastusta sisävesillä (pois lukien sisäiset aluevedet merellä) koskeva kalastussääntö**

### **1. Kalastuksen kohteena olevien vesistöjen biologisten varantojen suojeleminen**

51. Harjoitettaessa ammattikalastusta Venäjän Federaation sisävesillä (pois lukien sisäiset aluevedet merellä) kalastuksenharjoittajat:

51.1. huolehtivat:

erillisestä saaliskirjanpidosta, josta käy ilmi saaliin lajikohtainen paino, pyyntivälineet ja pyyntipaikat (piiri, paikkakunta, kalastusalue, kalastusalueen osa), aluskohtaisissa ja muissa raportoitavissa asiakirjoissa;

51.2. omaavat:

- sertifioidut välineet saaliin punnitsemiseksi sekä sertifikaattiasiakirjan;
- laivanomistajan vahvistaman kaavakuvan, josta ilmenee aluksen ruumien ja lastitilojen sijainti, mitat ja tilavuudet, jotta voidaan säädetyssä järjestyksessä määritellä saaliin koko tilavuus-paino-menetelmällä sekä myös saaliista jalostetun kalatuotteen määrä.
- pyyntiprosessia todentavien laitteiden (oltava laivan kannella) tuottamat lukemat (aluksen satelliittipohjaisen navigointijärjestelmän printtereiden tulosteet, reittiopiirtureiden ja piirtureiden tulosteet täytyy säilyttää aluksessa purjehduksen ajan ja esittää virkamiehille, jotka ovat harjoittamassa kalastuksen ja vesistöjen biologisten varantojen suojeleminen valvontaa, jos he sitä vaativat). Pyyntin ollessa käynnissä edellä mainitut laitteet on oltava toiminnassa;
- kalastusnavigointitietokoneen tuottamat tiedot, jotka kuvaavat aluksen toimintaa purjehduksen alkamisesta lähtien (sikäli kuin kalastusalue on varustettu tällaisella laitteella);

51.3. ilmoittavat Valtion kalastusviraston alueelliselle toimipaikalle saalistiedot pyyntialueittain viimeistään joka kuukauden 18. ja 3. päivä kuluvaan kuukauden 15. päivän tilanteen ja edellisen kuukauden viimeisen päivän tilanteen mukaan; mutta merilohen ja kyttyrälohen saaliin osalta viimeistään joka kuukauden 23., 13. ja 3. päivänä kuluvaan kuukauden 20. ja 10. päivän ja edellisen kuukauden viimeisen päivän tilanteen mukaan.

51.4. pitävät kirjaa, jossa kuvaillaan päivittäinen kalastustoiminta: kalastuspäiväkirjaa, ja – kalanjalostusta harjoitettaessa – elintarviketuotannon omavalvontapäiväkirjaa ja myös vastaanotto- ja luovutuskirjanpitoa (kuitit, konossamentit), jotka todistavat vesistöjen biologisten varantojen ja/tai niiden jalostustuotteiden luovutuksen tai vastaanoton (kalastus- ja omavalvontapäiväkirjat niiden täytyttyä, vastaanotto- ja luovutuskirjanpitoon liittyvät dokumentit tai niiden kopiot, jotka on pyynnistä vastaava henkilö allekirjoituksellaan vahvistanut, täytyy säilyttää aluksessa tai kalastusalueella vuoden ajan).

52. Aluksen kapteenin, prikiiriin, päällysmiehen tai muun pyynnistä vastuussa olevan henkilön täytyy pitää mukanaan aluksella tai jokaisella kalastusalueella:

- asiaankuuluvalla tavalla muotoiltu alkuperäinen pyyntilupa-asiakirja, ja myös sähköiset, sähköiset tai muut lähetykset (tai todistus tällaisen lähettamisestä) kyseistä lupaa koskevista muutoksista;
- Venäjän kalastusviraston vahvistaman mallin mukainen kalastuspäiväkirja;
- omavalvontapäiväkirja (aluksilla, jotka harjoittavat saaliin jatkojalostusta);
- Kalastussäännöt ja muut asiakirjat, joilla säännellään pyyntialueen saalismäärää.

### **53. Kalastuksenharjoittajat eivät saa:**

53.1. harjoittaa vesistöjen biologisten varantojen pyyntiä:

- ilman pyyntilupaa ja määriteltyä saaliskiintiötä, pois lukien seuraava pyynti:
  - a) lajit, joiden pyynti on Venäjän Federaation lainsäädännön mukaan vapaata;
  - b) sallitut sivusaaliit;
- ylittäen heille asetetut pyyntialue-, laji- ja sivusaaliskohtaiset kiintiöt;
- laivoilla ja aluksilla, joita ei ole rekisteröity säädetyllä tavalla ja joilla ei ole määrätyn mallin mukaisia selvästi merkittyjä tunnisteita kyljessä;
- käyttäen räjähteitä, myrkyllisiä tai huumaavia aineita, sähkövirtaa, pistäviä pyyntivälineitä, tuliaseita (poikkeuksena merinisäkkäiden pyynti), eikä myöskään muita Venäjän Federaation lainsäädännössä kiellettyjä pyyntivälineitä;
- takaa-ajamalla, rokastamalla, käestämällä;
- laivaväylillä (poikkeuksena valtionhallinnon sisävesiliikenteen vesialuekohtaisten viranomaisten kanssa sovitut alueet, joilla ei aiheudu haittaa vesiliikenteelle), vähintään 500 metrin etäisyydellä patojen ja sulkujen luota, vähintään 500 metrin säteellä viemäriputkien suulta;
- kiellettyinä aikoina ja kielletyillä/rauhoitetuilla alueilla;
- kalanviljelylaitosten poikasten istutusaikana ja 15 päivää istutusten jälkeen kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä vähintään 0,5 kilometrin etäisyydellä joka suuntaan istutuspaikasta, poikkeuksena petokalojen ja vähäarvoisten kalojen pyynti, jonka tarkoituksena on ehkäistä arvokalojen poikasten syöminen;

- ammattikalastuksen harjoittamista varten perustetuilla kalastusalueilla (poikkeuksena itse kalastusalueen kalastuksenharjoittaja, ja myös kalastuksenharjoittajan suostumuksella kalastusalueen käyttäminen kansalaisten vapaa-ajan ja urheilukalastuksen harjoittamiseen);

53.2. ottaa vastaan (luovuttaa), pitää aluksella tai kalastusalueella jonkun lajin saalista (tai jalostustuotetta), joka on nimetty toiseksi lajiksi tai jätetty nimeämättä, ottaa vastaan (luovuttaa) saalista ilman punnitusta tai kappalemäärän laskemista;

53.3. pitää kirjaa ja esittää saalistietoja väärentäen saaliin todellinen määrä, lajikoostumus, käytetyt pyyntivälineet, ajankohta, saaliin käyttötapa ja pyyntimenetelmät ja myös olla ilmoittamatta pyyntialue tai ilmoittaa pyyntialueelle väärä nimi;  
Aluksen kapteenin ennakolta ilmoittaman aluksella olevan kala- tai muun tuotteen painosta sallitaan 5 % poikkeama suuntaan tai toiseen, kun siitä tehdään korjaukset kalastuspäiväkirjaan, omavalvontapäiväkirjaan ja tulliselvitykseen ja ilmoitetaan asianmukaisille valvontaviranomaisille;

53.4. pitää aluksella tai muissa kulkuvälineissä ja myös saaliinkäsittelypaikoissa vesistöjen biologisia varantoja (myös niiden osia tai jalostustuotteita), joita ei ole mainittu kalastuspäiväkirjassa eikä vastaanotto- ja luovutusasiakirjoissa (kuitit, konossamentit);

53.5. pitää aluksen kannella ja kalastusalueella toimintakunnossa pyyntivälineitä, joiden käyttäminen on kyseisellä alueella kyseiseen aikaan kielletty;

53.6. asettaa:

- pyyntivälineitä jokeen, puroon tai virtaan peittäen yli 2/3 uoman leveydestä, minkä yhteydessä vapaaksi on jätettävä uoman syvin osa (poikkeuksena joet, joissa harjoitetaan lohien patopyyntiä laskentaa varten);

- seisovia pyydyksiä shakkimaiseen rivistöön tai toteuttaa yhtäaikaista tai vuorottaista nuotanvetoa vastakkaisilta rannoilta ”pussittamalla”;

53.7. käyttää:

- pyyntivälineitä, jotka ovat olleet sellaisissa vesistöissä, joista on löydetty vesieläinten lois- tai muita tarttuvia sairauksia, muissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä ilman näiden pyyntivälineiden etukäteisdesinfiointia;

- seisovia (ankkuroituja) tai ajelehtivia pyyntivälineitä merkitsemättä niiden sijaintia poijuilla tai määrätyn mallin mukaisilla tunnuksilla;

53.8. heittää pois saaliina sallittuja vesien biologisia varantoja;

53.9. käyttää pyyntivälineitä, joiden koko, kiinnitystapa tai solmuväli eivät ole Kalastussäännön vaatimusten mukaisia;

53.10. sallia vesistöjen biologisten varantojen luonnollisten elinolosuhteiden huonontaminen;

53.11. toteuttaa kotiutettujen ja kalastuksen harjoittamiseen säädetyllä tavalla tarkoittamattomien lajien pyyntiä. Tällaisten lajien joutuessa pyydykseen ne on välittömästi vapautettava luonnolliseen elinympäristöön mahdollisimman vähin vaurioin ja tieto niiden saamisesta on merkittävä kalastuspäiväkirjaan;

53.12. jättää saaliin käsittelystä syntyneitä jätteitä kalastusalueelle.

## 2. Pyynniltä rauhoitetut alueet

54. Vesistöjen biologisten varantojen pyynti on kielletty:

- koskilla ja vesiputouksilla ja vähintään 250 metrin etäisyydellä niistä molempiin suuntiin.

55. Vesistöjen biologisten varantojen pyynti on kielletty joissa ja niiden sivujoissa, jotka sijaitsevat:

55.3. Karjalan Tasavallassa:

- Kalga, Sigreka, Kieretti ja sen sivujoet Jeletti, Vonga, Gridinka, Kuzema, Pongoma, Suma, ja myös näiden jokien suiden edustalla vähintään 1 km molempiin suuntiin jokisuista sekä järvenselkää kohti jokien laskusuunnassa, lukuun ottamatta kyttyrälohen ja kuoreen pyyntiä seisovilla pyydyksillä (paitsi patoverkoilla);

- Pistojoki (Pista), Vozhma, Pulonga, Petrojoki, Kamennaja, Vintsha, Bolshaja (Shatajoki ja Shapka), Luzhma, Jangozerka;

- verkkopyynti: Kemijoessa jokisuulta Putkinskajan vesivoimalaitoksen padolle, Uikujoessa jokisuulta Belomorskin vesivoimalaitoksen padolle;

56. Vesistöjen biologisten varantojen pyynti on kielletty järvissä, tekojärvissä ja niihin laskevissa joissa, jotka sijaitsevat:

56.3. Karjalan Tasavallassa:

(Lueteltu lukuisia Äänisen valuma-alueen jokia – PH)

## 3. Pyynniltä rauhoitetut ajat

57. Vesistöjen biologisten varantojen pyynti on kielletty seuraavissa kalataloudellisesti merkityksellisissä kohteissa, jotka sijaitsevat:

57.4. Karjalan Tasavallassa:

kaikki vesistöjen eliölajit seuraavissa joissa 10.5.-31.10.: Kiisjoki (Kizreka), Valasjoki (Valazreka), Logovaraka, Suurijoki (Shurijoki), **Oulankajoki (Olanga)**, Tavajoki (Tavanga), Nuorusjoki (Nuris), Karmasenjoki (Karmanga), Ponselijoki (Pontsha), Varpajoki



(Varpa/Varaka), Nogeuksa, ja myös näiden jokien suiden edustalla vähintään 1 km molempiin suuntiin jokisuista sekä järvenselkää kohti jokien laskusuunnassa. Rauhoitus koskee myös jokien järvilaajentumia, joiden läpi edellä mainitut joet virtaavat.

#### 4. **Pyynniltä rauhoitetut lajit**

(Huom! Vain muutama Karjalaa koskeva laji – PH)

58. Seuraavien lajien pyynti on kielletty:

58.1. poikaset: Atlantin lohi, sterletti;

58.2. Atlantin lohi kudun jälkeen (talvikot);

58.3. Äänisen valuma-alueen järvilohi ja taimen; ...jne.

#### 5. **Kielletyt pyyntivälineet ja pyyntitavat**

59. Seuraavien välineiden käyttö on kielletty:

- passiiviset koukku- ja ansapyydykset;

- verkkopyynti jokivesissä, Atlantin lohen kulkutuspyynti;

- pohja- ja avovesi-(pelagiaali)troolit, poikkeuksena Ääninen, jossa sallitaan avovesitroolipyynti 20 metriä syvemmissä vesissä enintään kahdella trooliveneellä yhdellä pyyntialueella;

- troolien ja pussinuottien käyttö alle 1 km päässä verkko- tai rysäpyydyksistä tai käytössä olevista nuottauspaikoista

- riimuverkot;

- yli 200 metrin pituiset kiinteät pyydykset/loukut (yli 400 metriä pitkät ohjausverkot) tai alle 300 metriä toisistaan samalla pyydyslinjalla sijaitsevat loukut tai alle 200 metriä toisistaan sijaitsevat pyydyslinjat tai loukkujen asettaminen minkä tahansa sallittujen pyyntivälineiden minimietäisyyksien sisälle;

- yli 500 metriä pitkät tai yli 6 metriä korkeat tai alle 300 metriä toisistaan sijaitsevat verkkopadot (kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä Vologdan alueella ja Karjalan tasavallassa);

- alle 300 metriä toisistaan sijaitsevat ranta- tai isorysät.

## 6. Pyyntivälineiden solmuväli, välineiden koko ja rakenne

60. Ammattikalastuksen harjoittamisessa käytetään standardikokoisia pyyntivälineitä, jotka on valmistettu teknisten asiakirjojen ohjeiden mukaisesti

Pienimmät sallitut pyyntivälineiden solmuvälit/silmäkoot sisävesillä (mm) (taulukko 5):

(vain Karjalaa koskeva osa solmuvälirajoituksista – PH)

Pyyntiväline	Kalalaji	solmuväli/silmä koko (mm):			
		verkko- liina	kalapesä, nielu	suuaukko, eteinen	aitaverkot
Karjalan Tasavallan kalataloudellisesti merkittävät vesistöt					
Kiinteät rysäpyydykset, pato- ja aitaverkot	Lahna	65	40	44	50
	Nieriä Äänisessä	60	36	40	44
	Nieriä Tuoppajärvessä ja Pääjärnessä	50	36	40	44
	Nieriä muissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä	48	36	40	44
	Muikku (nuottakala)	28	18	26	30
	Muikku, kuore	14	8	12	16
	Siika Äänisessä	48	32	40	50
	Siika muissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä	36	28	32	36
	Kuha	60	42	46	50
Trooli	Muikku, kuore Äänisessä	-	10	20	-
Nuotat, katiskat, verkot	Muikku, kuore	14	8	12	16
	Lahna	65	-	-	-
	Siika Äänisessä	48	-	-	-
	Siika Tiksha-, Jeletti- Kuukas- ja Murakasjärnessä	28	-	-	-
	Siika muissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä	36	32	40	-
	Kuha, Hauki	60	42	46	50
	Nieriä, <b>Taimen</b> (makean veden muoto)	48	36	48	-
Kaikissa kalataloudellisesti merkityksellisissä Pohjois-Venäjän vesistöissä					
Nuotat, katiskat, pato- ja aitaverkot, tavalliset verkot	Atlantin lohi (paitsi Nenetsiassa)	70	40	50	50

## 7. Pyydetyn saaliin alमित (kalataloudellinen mitta)

(Huom! Vain joidenkin suomalaisille tutumpien lajien ja vesistöjen alमितtoja - PH)

61. Venäjän Federaation sisävesillä (poislukien sisäiset aluevedet merellä) on asetettu seuraavat kalataloudelliset alमित (taulukko 6):

Kalalaji	Alमितta vähintään (cm)
Ankerias, jokimuoto	60
Harjus Komin Tasavallassa	28 (30 tundralla)
Harjus muissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä	20
Hauki kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä Karjalan ja Komin Tasavallassa	30
Järvilohen Äänisen Suojuoen populaatio	70
Karppi	30
Kuha	45
Lahna Koutajärvässä ja Karjalan kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä	30
Muikku Kuittijärvillä, Vyg-, Kieretti-, Tiksha-, Jeletti-, Ruka-, Sokol- ja Sandaljärvässä	7
Muikku Äänisellä ja muissa Karjalan kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä	10
Nahkiainen	30
Nieriä	40
Nieriä Tuoppa- ja <b>Pääjärvässä</b>	50
Nieriä Äänisessä	60
Peled-siika järvissä	22
Ravut	9
Siika muissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä	22
Siika Tiksha- Jeletti- Ruka- Sokol- ja Hukajärvässä	18
Siika Äänisellä ja Laatokassa	30
Siika Tuoppa- ja <b>Pääjärvässä</b>	26
Säyne	22
<b>Taimen</b> (makean veden muoto) muissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä Vienanmeren valuma-alueella	40
<b>Taimen</b> (makean veden muoto) Tuoppajärvässä, <b>Pääjärvässä</b> , Tikshajärvässä	60
Toutain	40

62. Vesistöjen biologisten varantojen kalataloudelliset mitat määritellään seuraavasti: kaloilla – mittaamalla pituus kuonon (suu suljettuna) kärjestä pyrstöevän keskimmäisten ruotojen juureen. ... Ravun mitta otetaan silmän puolivälistä pyrstökilven takareunaan. Jalostetun (suolatun, kuivatun, savustetun, ilmakeivatun) kalan mittaamisessa kalataloudellista alमितtaa pienennetään 4 %.

63. Alle kalataloudellisen alमितan kokoisen sivusaaliin (poikasten) ottaminen sallitaan seuraavissa määrin:

63.1. siikalajit, harjus, hauki, kuha, lahna ja säyne:

- verkoilla – enintään 10%;
- nuotalla ja katiskoilla - enintään 5%;

63.2. muikku, kuore kaikilla pyyntivälineillä – enintään 15 %;

63.3. taimen, nieriälajit, sterletti verkoilla – enintään 5 % pyynnin kohteena olevien kalojen kokonaissaaliista;

63.4. muut lajit (paitsi rauhoitetut) – enintään 15 % kokonaissaaliista.

64. Mikäli Kalastussääntöjen mukainen sallittu sivusaaliina tullut poikasten määrä ylittyy, kaikki saadut poikaset on käsiteltävä ja tapahtumista on tehtävä asianmukaiset merkinnät kalastuspäiväkirjaan. Tässä yhteydessä kalastuksenharjoittaja on velvollinen:

- kalastusaluksella- keskeyttää pyynti kyseisillä pyyntivesillä tai kyseisellä kalastusalueella;
- ilman alusta kalastaessaan – vaihtaa pyyntivälinettä toiseen, jossa on suurempi solmuväli, ja mikäli sallittu sivusaaliina tullut poikasten määrä jälleen ylittyy – keskeyttää (ottaa pyydykset pois vedestä) pyynti kyseisillä pyyntivesillä tai kyseisellä kalastusalueella;
- lähettää tietoa suoritetuista toimista Venäjän Kalastusviraston alueelliselle toimipaikalle. Pynnin uudelleenaloittaminen kyseisellä pyyntipaikalla on mahdollista vain pyyntiluvan myöntäneen viranomaisen luvalla.

## **8. Sivusaaliit pyydetessä jotain muuta lajia**

65. Harjoitettaessa pyyntiä kielletään pyydystä ja jättää aluksen kannelle tai kalastusalueelle Kalastussääntöjen kohdassa 58 mainittujen lajien sivusaalista.

Mikäli sivusaaliiksi sattumalta tulee lajeja, joihin kohdistuu täysi tai määräaikainen rauhoitus, ne täytyy välittömästi vapauttaa luonnolliseen elinympäristönsä mahdollisin vähin vaurioin, niiden kunnosta riippumatta. Tässä yhteydessä kalastuksenharjoittaja on velvollinen:

- vaihtaa pyyntipaikkaa (seuraavan nuotanvedon aloitus tai pyyntivälineen sijoituspaikka täytyy sijaita vähintään 0,5 km edellisestä pyyntipaikasta), mikäli kiellettyjä lajeja yhä tulee saaliiksi – keskeyttää pyynti (ottaa pyydykset pois vedestä) kyseisillä pyyntivesillä tai kyseisellä kalastusalueella. Pynnin uudelleenaloittaminen kyseisellä pyyntipaikalla on mahdollista vain pyyntiluvan myöntäneen viranomaisen luvalla;
- ilmoittaa toimenpiteistään aluksen asiakirjoissa, kalastuspäiväkirjassa ja lähettää tieto suoritetuista toimenpiteistä Venäjän Kalastusviraston alueelliselle toimipaikalle.

66. Muita kuin luvassa mainittuja lajeja, joille on asetettu yhteinen saaliskiintiö, on yhtäaikaaisesti pyyntiluvassa mainittujen lajien kanssa mahdollista ottaa sivusaaliina enintään 5 % koko sallittujen lajien saaliin painosta, paitsi sivusaaliina tulevaa lahnaa (paikallinen muoto), kuhaa (paikallinen muoto), haukea ja siikaa pienten kalojen nuottapyynnissä.

Mikäli kalastuksenharjoittajat ovat saaneet lajille asetetun yhteisen saaliskiintiön täyteen, ei tällaista sivusaalista sallita ja koko sivusaalis on välittömästi palautettava mahdollisimman vähin vaurioin luonnolliseen elinympäristönsä.

67. Mikäli pyyntiä harjoitettaessa Kalastussääntöjen kohdassa 66 mainittu sallittu sivusaaliin määrä ylittyy, koko sallitun määrän ylittävä sivusaalis on vapautettava luonnolliseen elinympäristöön mahdollisin vähin vaurioin, niiden kunnosta riippumatta, ja tehtävä asianmukaiset merkinnät kalastuspäiväkirjaan.

Tässä yhteydessä kalastuksenharjoittaja on velvollinen:

- vaihtaa pyyntipaikkaa (seuraavan nuotanvedon aloitus tai pyyntivälineen sijoituspaikka täytyy sijaita vähintään 0,5 km edellisestä pyyntipaikasta), vaihtaa pyyntivälinettä toiseen, jossa on suurempi solmuväli, ja mikäli sallittu sivusaaliin määrä jälleen ylittyy - keskeyttää pyynti (ottaa pyydykset pois vedestä) kyseisillä pyyntivesillä tai kyseisellä kalastusalueella. Pyyntin uudelleenaloittaminen kyseisellä pyyntipaikalla on mahdollista vain pyyntiluvan myöntäneen viranomaisen luvalla;

- ilmoittaa toimenpiteistään aluksen asiakirjoissa, kalastuspäiväkirjassa ja lähettää tieto suoritetuista toimenpiteistä Venäjän Kalastusviraston alueelliselle toimipaikalle.

68. Sivusaaliin ottaminen sellaisista lajeista (pois lukien lajit, joille on määrätty täysi, määräaikainen tai kalastuskausikohtainen rauhoitus), joille ei ole asetettu yhteistä saaliskiintiötä, sallitaan sellaisessa määrässä, joka ei ylitä 49 % saaliin kokonaispainosta.

Atlantin lohta ei saa ottaa sivusaaliina. Jos Atlantin lohta tulee sivusaaliina, se täytyy vapauttaa luonnolliseen elinympäristöön mahdollisin vähin vaurioin.

68.1. Koko sallittu sivusaalis määrä- ja lajikohtaisine tietoineen on kirjattava kalastuspäiväkirjaan.

## V. Vapaa-ajan kalastusta ja urheilukalastusta koskeva kalastussääntö

### 1. Kalastuksen kohteena olevien vesistöjen biologisten varantojen suojeleminen

69. Kansalaisilla on oikeus harjoittaa vapaa-ajan ja urheilukalastusta yleiseen käyttöön tarkoitetuissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä Kalastussääntöjen puitteissa vapaasti ja ilmaiseksi.

70. Harjoittaakseen vapaa-ajan ja urheilukalastusta yksityisten kansalaisten tai juridisten henkilöiden omistamissa lammissa ja/tai vettyneissä louhoksissa/sorakuopissa kansalaisten on saatava kyseisten vesialueiden omistajan suostumus.

71. Harjoittaakseen vapaa-ajan ja urheilukalastusta kalastusalueilla:

a) joita ei ole osoitettu vapaa-ajan ja urheilukalastuksen järjestämiseen, kansalaisten on saatava siihen kalastusalueen kalastuksenharjoittajan suostumus;

b) jotka on osoitettu vapaa-ajan ja urheilukalastuksen järjestämiseen, kansalaisten on solmittava palvelusopimus sen kalastuksenharjoittajan kanssa, jolla on sopimus kyseisen kalastusmuodon toteuttamisesta kalastusalueella (jatkossa – kalastuslupa). Kalastusluvassa täytyy olla mainittuna lupa-alueen laajuus ja kalastuskohteet kalastusalueen sisällä, luvan voimassaoloaika ja muita tietoja.

Toteuttaessaan vapaa-ajan ja urheilukalastuksen järjestämistä kalastusalueen osoittamisesta tehdyn sopimuksen puitteissa kalastuksenharjoittajan tulee:

- järjestää kalastuslupien myöntäminen kansalaisille kyseiselle kalastusalueelle annettujen kiintiöiden rajoissa;

- huolehtia erillisestä saalisrajien, -määrien ja kalastuspaikkojen kirjaamisesta kalastuspäiväkirjaan;

- esittää alueelliselle Venäjän Kalastusviraston toimipaikalle pyyntialuekohtaiset saalistiedot viimeistään joka kuukauden 18. ja 3. päivä kuukauden 15. päivän ja viimeisen päivän tilanteiden mukaan.

72. Järjestäessään vapaa-ajan ja urheilukalastusta tähän tarkoitukseen osoitetuilla kalastusalueilla, kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä tai niiden osissa, kalastuksenharjoittajalla täytyy olla asianmukaisella tavalla vahvistettu kalastusalueen osoittamisesta tehty sopimus (tai notaarin vahvistama kopio siitä), pyyntilupa, joka todistaa oikeuden ottaa vesien biologisia resursseja niiden elinympäristöstä vapaa-ajan ja urheilukalastuksen yhteydessä, Venäjän kalastusviraston vahvistaman mallin mukainen kalastuspäiväkirja ja Kalastussäännöt.

73. Harjoittaessaan vapaa-ajan ja urheilukalastusta tähän tarkoitukseen osoitetuilla kalastusalueilla, kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä tai niiden osissa, kansalaisilla tulee olla kalastuslupa ja passi tai joku muu henkilöllisyystodistus.

74. Vapaa-ajan ja urheilukalastukseen osoitettujen kalastusalueiden kalastuksenharjoittajat ja kansalaiset eivät saa:

74.1. harjoittaa vapaa-ajan ja urheilukalastusta:

74.1.1. rauhoitusaikoina tai kalastukselta kielletyissä paikoissa;

74.1.2. laivoilla ja aluksilla, joita ei ole rekisteröity säädetyllä tavalla ja joilla ei ole määrätyn mallin mukaisia selvästi merkittyjä tunnisteita kyljessä;

74.1.3. käyttäen räjähteitä, myrkyllisiä tai huumaavia aineita, sähkökalastusta, pistäviä pyyntivälineitä, poikkeuksena erityiset vedenalaiset aseet ja pistoolit (sukelluskalastus) tuliaseita (poikkeuksena merinisäkkäiden pyynti sallituilla rihla-aseilla), eikä myöskään muita Venäjän Federaation lainsäädännössä kiellettyjä pyyntivälineitä;

74.1.4. laivaväylillä (poikkeuksena valtionhallinnon sisävesiliikenteen vesialuekohtaisten viranomaisten kanssa sovitut alueet, joilla ei aiheudu haittaa vesiliikenteelle), vähintään 500 metrin etäisyydellä patojen (poikkeuksena talvikalastus Ylä-Tuloman tekoaltaalla Murmanskin alueella) ja sulkujen luota, vähintään 500 metrin säteellä viemäriputkien suulta;

74.1.5. takaa-ajamalla, rokastamalla, käestämällä;

74.2. harjoittaa sukelluskalastusta kansalaisille tarkoitetuissa lomakohteissa;

74.3. käyttää sukelluskalastusvälineitä rannalta tai kahlaamalla eikä myöskään vesillä olevien alusten kannelta;

74.4. harjoittaa sukelluskalastusta lohikalojen kutuaikaan eikä happilaitteiden tai muiden autonomisten hengityslaitteiden avulla;

74.5. harjoittaa kotiutettujen pyyntiin tarkoitamattomien lajien pyyntiä (tällaisten lajien joutuessa pyydykseen ne on välittömästi vapautettava luonnolliseen elinympäristöön mahdollisimman vähin vaurioin);

74.6. asettaa:

- pyyntivälineitä jokeen, puroon tai virtaan peittäen yli 2/3 uoman leveydestä, minkä yhteydessä vapaaksi on jätettävä uoman syvin osa (kielletty on myös yhtäaikainen tai vuorottainen nuotanveto vastakkaisilta rannoilta ”pussittamalla”);

- seisovia pyydyksiä shakkimaiseen rivistöön;

74.7. käyttää:

- pyyntivälineitä, jotka ovat olleet sellaisissa vesistöissä, joista on löydetty vesieliöiden lois- tai muita tarttuvia sairauksia, muissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä ilman näiden pyyntivälineiden etukäteisdesinfiointia;

- verkkopyydyksiä merkitsemättä niiden sijaintia poijuilla (lipuilla) tai määrätyn mallin mukaisilla tunnuksilla;

74.8. pitää kirjaa ja esittää saalistietoja väärentäen saaliin todellinen määrä, lajikoostumus, käytetyt pyyntivälineet, ajankohta, saaliin käyttötapa ja pyyntimenetelmät ja myös olla ilmoittamatta pyyntialue tai ilmoittaa pyyntialueelle väärä nimi;

74.9. ylittää saaliin määrän suhteen kalastusluvassa asetettua ylärajaa;

74.10. pitää pyyntipaikalla toimintakunnossa pyyntivälineitä, joiden käyttäminen on kyseisellä alueella kyseiseen aikaan kielletty;

74.11. heittää pois saaliiksi saatuja sallittuja kaloja, poikkeuksena ”pyydystä ja päästä” – kalastus (kiellettyjen lajien joutuessa saaliiksi ne on välittömästi vapautettava luonnolliseen elinympäristöön mahdollisimman vähin vaurioin, niiden kunnosta riippumatta);

74.12. käyttää pyyntivälineitä, joiden koko, kiinnitystapa tai solmuväli eivät ole Kalastussäännön vaatimusten mukaisia;

74.13. päästää paikallaan seisovia verkkoja olemaan vedessä yli 48 tuntia kesäkaudella, yli 72 tuntia syyskaudella ja yli 168 tuntia jään alta pyydetessä, laskien verkonlaskun päättymisestä niiden kokemiseen asti;

74.14. sallia vesistöjen biologisten varantojen luonnollisten elinolosuhteiden huonontamista, jättää saaliin käsittelystä syntyneitä jätteitä kalastusalueelle.



## 2. Pyynniltä rauhoitetut alueet

75. Vapaa-ajan ja urheilukalastus on kielletty:

75.1. vähintään 200 metrin etäisyydellä seisovista pyydyksistä ja nuottauspaikoista;

75.2. joissa ja puroissa, joissa Atlantin lohi kutee (pois lukien ongella kalastaminen ja kalastus kalastusalueilla, kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä tai niiden osissa, jotka on osoitettu vapaa-ajan ja urheilukalastuksen harjoittamiseen), seuraavilla alueilla:

Karjalan Tasavallassa:

(a) ja b) Pitkä lista kaikkia merkittäviä Vienanmereen laskevia jokia koskevia kalastuskieltoja, mm. Kierrettijoen vapakalastuskielto 1.5.-31.10. – PH);

c) seuraavissa joissa: Pistojoeki (Pista), Vozhma, Pulonga, Petrojoki, Kamennaja, Vintsha, Bolshaja (Shattajoki ja Shapka), Luzhma, Jangozerka ja myös näiden jokien suulta vähintään 1 km molempiin suuntiin jokisuista sekä järvenselkää kohti jokien laskusuunnassa. Järvissä joiden läpi Pistojoeki virtaa, sallitaan pilkkiminen 1.12.-20.4. Em. kalataloudellisesti merkityksellisissä kohteissa on onkiminen kielletty 1.6.-15.7.;

d) Ylä- ja Ala-Nieräisjärvessä, **Paanajärvessä**, Selkäjärvessä ja Iso-Nieräisjärvessä. Paanajärvessä onkiminen on sallittua 15.5.-31.10;

(e) pitkä luettelo Äänistä ja Ääniseen laskevia jokia koskevia rauhoituksia, seuraavissa kohdissa muita Karjalan eteläosia koskevia rauhoituksia – PH):

## 3. Pyynniltä rauhoitetut ajat

76. Vapaa-ajan ja urheilukalastus on kielletty seuraavina aikoina:  
(muutama rauhoitusaika Karjalan ulkopuolelta)

77. Vapaa-ajan ja urheilukalastus on kielletty kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä tai niiden osissa seuraavilla alueilla:

77.4. Karjalan Tasavallassa:

77.4.2. seuraavissa joissa: Kiisjoki (Kizreka), Valasjoki (Valazreka), Logovaraka, Suurijoki (Shurijoki), **Oulankajoki (Olanga)**, Tavajoki (Tavanga), Nuorusjoki (Nuris), Karmasenjoki (Karmanga), Ponselijoki (Pontsha), Varpajoki (Varpa/Varaka), Nogeuksa, Kiisjoki, Valasjoki, Logovaraka, ja myös näiden jokien suiden edustalla vähintään 1 km molempiin suuntiin

jokisuista sekä järvenselkää kohti jokien laskusuunnassa – 10.5.-31.10. Rauhoitus koskee myös jokien järvilaajentumia, joiden läpi edellä mainitut joet virtaavat.

#### 4. Pyynniltä kielletyt lajit

78. Vapaa-ajan ja urheilukalastuksessa on kiellettyä pyytää:

- Atlantin lohen, nieriän, **taimenen** (makean veden muoto) poikasia Karjalan Tasavallan kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä;
- järvilohia (paitsi Äänisellä Suojun kantaan);
- kuningasrapunaaraita;
- merinisäkkäitä.

Mikäli mainittuja lajeja vahingossa tulee saaliiksi, on ne välittömästi vapautettava luonnolliseen elinympäristöön mahdollisimman vähin vaurioin.

79. Vapaa-ajan ja urheilukalastuksessa on kiellettyä kalastaa ilman lupaa seuraavia lajeja:

- Atlantin lohi;
- Äänisen Suojun kantaan oleva järvilohi;
- nelma;
- siperianjokilohi ("*taimen hucho*" – laji, joka on venäjäksi "*taimen*" – PH);
- nieriä (arktisia vaeltavia kantoja);
- omulsiika;
- kuningasrapu;
- sterletti;

Mikäli mainittuja lajeja vahingossa tulee saaliiksi, on ne välittömästi vapautettava luonnolliseen elinympäristöön mahdollisimman vähin vaurioin.

80. Myrskyjen tuomien levien, meriheiniä ja vesissä elävien selkärangattomien keruuta ei ole kielletty tai rajoitettu.

## 5. Kielletyt pyyntivälineet ja pyyntitavat

81. Vapaa-ajan ja urheilukalastuksessa on kielletty:

- pussinuottien, riimuverkkojen, passiivisten koukku- ja ansapyydysten, sähkönkien tai muiden sähkövirtaa käyttävien välineiden, ”ekraanien” (verkko, jossa yläpaulan sijasta puusalko), kalastuslamppujen, atrainten, pohja- ja avovesitroolien, plaanareiden tms. käyttö – kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä, jotka ovat Atlantin lohen, **taimenen** (makean veden muoto), nieriän tai kuhan elinympäristöä;
- tukehduuttamalla kalastaminen;
- rysien, patojen tai muiden esteiden pystytys;
- kalataloudellisesti merkityksellisten vesistöjen pinnan laskeminen pyyntitarkoituksessa;

82. Kalataloudellisesti merkityksellisissä makeanveden vesistöissä, lisänä Kalastussäätöjen kohdassa 81 mainittuihin pyyntivälineisiin ja -menetelmiin, on kielletty:

82.1. Karjalan Tasavallassa:

- pitkäsiimojen, pintaverkkojen käyttö, verkkojadan pään ”pussittaminen”, kulkutusverkkojen käyttö Atlantin lohen, järvilohen, meritaimenen ja **taimenen** (makean veden muoto) pyynnissä;

## 6. Pyyntivälineiden solmuväli, välineiden koko ja rakenne

83. Vapaa-ajan ja urheilukalastusta harjoitetaan seuraavilla pyyntivälineillä:

83.1. ilman kalastuslupaa:

- kaikentyypisillä ja -nimisillä ongilla, jolloin yksi henkilö voi maksimissaan käyttää 10 koukkua (järvissä 20 koukkua);
- polakoukuilla (haukikoukuilla);
- vetouisteluvälineillä;
- uistimilla, keinotekoisilla vieheillä tai syöteillä varustetuilla virveleillä;

- täkyongilla;
- iskukoukuilla;
- koukuilla;
- täkyhaaveilla, joiden koko on enintään 1,5 x 1,0 m;
- torpedoilla (popperin kaltainen pintaviehe) soutu- tai purjeveneellä;
- plaanareilla perhoilla ja uistimilla (paitsi kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä, jotka ovat Atlantin lohen, **taimenen** (makean veden muoto), nieriän tai kuhan elinympäristöä;
- nuottapyydyksillä;
- harppuunoilla ja harppuuna-aseilla ilman happilaitteita tapahtuvassa sukelluskalastuksessa;
- käsikäyttöisillä nostoverkoilla ("hämähäkki"), halkaisijaltaan enintään 2 m;
- rapumerroilla, halkaisijaltaan enintään 60 cm, maksimissaan 5 kpl yhdellä henkilöllä;
- merroilla, pituudeltaan koko pyydys voi olla enintään 3 m, pesä voi olla halkaisijaltaan enintään 1 m, maksimissaan 3 kpl yhdellä henkilöllä;
- rantarysillä, jonka nielu on vähintään 2 m pitkä, maksimissaan 1 kpl yhdellä henkilöllä;
- pitkäsiimoilla, joiden yhteenlaskettu koukkumäärä yhdellä kansalaisella voi olla:

i ) enintään 20 kpl – kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä Karjalan Tasavallassa<sup>3</sup>

- yhdensuuntaisilla ankkuroiduilla verkoilla, joiden pituus voi yhdellä henkilöllä olla enintään 50 m ja korkeus enintään 3 m;
- tunturijärvillä, Petshora-joen lahdissa ja putaisissa (kylärajojen sisällä), Nenetsian autonomisen alueen joissa kevättulvien aikana, **Karjalan Tasavallassa sijaitsevilla järvissä ja tekojärvissä** ja Arkangelin alueen vähintään 50 ha:n kokoisissa järvissä, Komin Tasavallassa sijaitsevien jokien laajentumisissa sekä järvissä ja tekojärvissä; **yhdensuuntaisilla ankkuroiduilla verkoilla, joiden pituus voi olla enintään 50 m ja solmuväli enintään 30 mm.**

## 83.2. kalastusluvalla:

83.2.1. pyyntivälineillä, joiden käyttöä ei ole kielletty ilman lupaa harjoitettavassa vapaa-ajan ja urheilukalastuksessa;

<sup>3</sup> Useita alakohtia, joissa erilainen koukkujen maksimimäärä eri puolilla Luoteis-Venäjää - PH

83.2.2. vapaa-ajan ja urheilukalastukseen osoitetuissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä tai niiden osissa:

- heittonuotilla (kämpäläverkko), joiden pituus on enintään 75 m;
- merroilla ja rysäpadoilla, joiden aitaverkon pituus on enintään 10 m;
- rysillä, joiden aitaverkon pituus on enintään 10 m, nieluosien pituus enintään 5 m ja niiden halkaisija enintään 1 m, maksimissaan 2 pyydystä yhdellä henkilöllä;
- yhdensuuntaisilla ankkuroiduilla verkoilla, joiden pituus voi yhdellä henkilöllä olla enintään 50 m;
- katiskoilla – jään alta tapahtuvaa nahkiaisen ja mateen pyyntiä (muutamissa Arkangelin alueen joissa – PH);
- verkkopyydyksillä vapaa-ajan ja urheilukalastukseen osoitetuissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä, joissa ilmenee happikatoa (myös jokien tulvalaajentumisissa):

a) heittoverkolla, jonka pituus on enintään 15 m;

b) ankkuroiduilla verkoilla, joiden pituus voi yhdellä henkilöllä olla enintään 50 m;

83.2.2.3. jotka sijaitsevat Karjalan Tasavallan alueella:

- uistimella tai perholla vetouistelemalla purjetta, perämoottoria tai keskimoottoria käyttäen kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä, jotka ovat järvilohen, Atlantin lohen, **taimenen** (makean veden muoto), nieriän tai kuhan elinympäristöä;

## 7. Pyydetyn saaliin alमितat (sallittu mitta)

(Huom! Vain joidenkin suomalaisille tutumpien lajien ja vesistöjen alमितtoja - PH)

84. Vapaa-ajan ja urheilukalastuksessa on asetettu seuraavat sallitut alमितat (taulukko 7):

Kalalaji	Sallittu alमितta vähintään (cm)
Ankerias	60
Harjus Komin Tasavallassa	28 (30 tundralla)
Harjus muissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä	20
Hauki kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä Karjalan ja Komin Tasavallassa	30
Järvilohi Äänisellä, Suojun kanta	70
Kampela meressä	25
Kampelan jokimuoto	16
Karppi	30
Kuha	45
Kuningasrapu	15
Kuore (paitsi Vologdan, Murmanskin ja Karjalan Tasavallan alueilla)	14
Lahna Koutajärvessä ja Karjalan kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä	30
Made (paitsi Murmanskin alueella)	35
Maiva	11
Muikku Kuitijärvillä, Vyg-, Kieretti-, Tiksha-, Jeletti-, Ruka-, Sokol- ja Sandaljärvissä	7
Muikku Äänisellä ja muissa Karjalan kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä	10
Nahkiaiset	30
Nieriä Äänisessä	50
Nieriät	40
Nieriät (Murmanskin alueella)	35
Pasuri (paitsi Vologdan alueella)	20
Peledsiika	26
Peledsiika järvissä	22
Ravut	9
Siika Tiksha- Jeletti- Ruka- Sokol- ja Hukajärvissä	18
Siika Tuoppa- ja <b>Pääjärvässä</b>	26
Siika Vienanmeressä Karjalan Tasavallan alueella	33
Siika <sup>4</sup> Äänisellä	30
Silli (Atlantin-Skandinavian muoto)	25
Silli Vienanmeren eri osissa (Silakka?)	11/12/13
Sorva	15
Särki (paitsi Vologdan ja Komin Tasavallan alueella)	14
Säyne	22
<b>Taimen (makean veden muoto) Tiksha-, Tuoppa- ja Pääjärvässä</b>	60
Taimen muissa kalataloudellisesti tärkeissä vesistöissä	40
Toutain	40
Turpa	25
Turska Barentsinmeressä	42
Turska Vienanmeressä	23

<sup>4</sup> Siiaista on muitakin vesistökohtaisia alमितtoja muualla Karjalassa ja Luoteis-Venäjällä – PH

85. Kalan koon vertaaminen sallittuun alamittaan tapahtuu mittaamalla tuoreen kalan pituus kuonon (suu suljettuna) kärjestä pyrstöevän keskimmäisten ruotojen juureen (paitsi Barentsinmerellä, jossa pituus mitataan kuonon kärjestä pyrstöevän kärkeen)... ; Ravun mitta otetaan silmän puolivälistä pyrstökilven takareunaan.

86. Alle sallitun alamitan kokoista sivusaalista (poikasia) voi ottaa luvanvaraisessa vapaa-ajan ja urheilukalastuksessa enintään 8 % pyyntitapahtuman lukumääräisestä kokonaissaaliista verkkokalastuksessa (tai vuorokausisaaliista muilla sallituilla pyyntivälineillä).

87. Mikäli pyyntitapahtuman aikana sallittu sivusaaliina tulleiden poikasten määrä ylittyy, pyynti kyseisellä paikalla on keskeytettävä tai pyyntivälineet on vaihdettava toisiin, ja yli sallitun määrän tullut sivusaalis on vapautettava luonnolliseen elinympäristöönsä mahdollisimman vähin vaurioin.

## **8. Sivusaaliit pyydetessä jotain muuta lajia**

88. Mikäli vapaa-ajan ja urheilukalastusta harjoitettaessa tulee sivusaalista, jonka pyynti on kielletty, tai myös lajeja, joita ei ole nimetty kalastusluvassa, on tällainen saalis vapautettava luonnolliseen elinympäristöönsä mahdollisimman vähin vaurioin.

## **VI. Tutkimus-, valvonta- ja opetustarkoituksessa tapahtuvaa pyyntiä koskeva kalastussääntö**

### **1. Kalastuksen kohteena olevien vesistöjen biologisten varantojen suojeluvaatimukset**

89. Harjoitettaessa pyyntiä tutkimus-, valvonta- ja opetustarkoituksessa:

89.1. kalastuksenharjoittajan velvollisuuksista ja pakollisista kalastuksen harjoittamisessa tarvittavista asiakirjoista on säädetty:

a) sisäisillä aluevesillä, aluemerellä, yksinomaisella talousvyöhykkeellä ja mannerjalustalla – Kalastussääntöjen kohdissa 7-8 ja 32-33 (ko. kohtia ei käännetty – PH);

b) kalataloudellisesti merkityksellisissä makean veden vesistöissä – Kalastussääntöjen kohdissa 51-52;

89.2. lisäksi alakohdassa 89.1. määriteltyihin asiakirjoihin, kalastuksenharjoittajalla täytyy olla:

a) harjoitettaessa pyyntiä tutkimus- ja valvontatarkoituksessa – tieteellinen tutkimusohjelma, joka vahvistetaan vuosikohtaisilla työsuunnitelmillä ja valtiollisella vesistöjen biologisten resurssien tarkkailuohjelmalla (jatkossa tutkimusohjelma);

b) harjoitettaessa pyyntiä opetustarkoituksessa – työsuunnitelma, joka on asianmukaisella tavalla vahvistettu (Venäjän Kalastusviraston käsky N 56 30.1.2009 «Työsuunnitelmien hyväksymis- ja vahvistamisjärjestyksestä harjoitettaessa kalastusta opetus- ja kulttuurillis-valistuksellisessa tarkoituksessa»);

89.3. kalastuksenharjoittajat eivät saa:

a) harjoittaa pyyntiä:

- ilman pyyntilupaa ja määriteltyä saaliskiintiötä;

- ylittäen heille asetetut pyyntialue- ja lajikohtaiset kiintiöt;

- ylittäen heille pyyntiluvassa asetetut saaliskiintiöt;

- laivoilla ja aluksilla, joita ei ole rekisteröity säädetyllä tavalla ja joilla ei ole määrätyn mallin mukaisia selvästi merkittyjä tunnisteita kyljessä;

- käyttäen räjähteitä, myrkyllisiä tai huumaavia aineita, sähkövirtaa, pistäviä pyyntivälineitä, tuliaseita eikä myöskään muita Venäjän Federaation lainsäädännössä kiellettyjä pyyntivälineitä;



- takaa-ajamalla, rokastamalla, käestämällä;

b) ottaa vastaan (luovuttaa), pitää aluksella jonkun lajin saalista (tai kalajalostetta), joka on nimetty toiseksi lajiksi tai jätetty nimeämättä, ottaa vastaan (luovuttaa) saalista ilman punnitusta tai muunlaista mittaamista/laskemista;

c) pitää kirjaa ja esittää saalistietoja väärentäen saaliin todellinen määrä, lajikoostumus, käytetyt pyyntivälineet, ajankohta, saaliin käyttötapa ja pyyntimenetelmät ja myös olla ilmoittamatta pyyntialue tai ilmoittaa pyyntialueelle väärä nimi;

d) pitää aluksella tai muissa kulkuvälineissä tai saaliinkäsittelypaikoissa vesistöjen biologisia varantoja (myös jalostustuotteita), joita ei ole mainittu kalastuspäiväkirjassa eikä muissa saaliintallennustuloksia esittävässä dokumenteissa;

e) käyttää:

- pyyntivälineitä, jotka ovat olleet sellaisissa vesistöissä, joista on löydetty vesieliöiden lois- tai muita tarttuvia sairauksia, muissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä ilman näiden pyyntivälineiden etukäteisdesinfiointia;

- seisovia (ankkuroituja) tai ajelehtivia pyyntivälineitä merkitsemättä niiden sijaintia poijuilla tai määrätyn mallin mukaisilla tunnuksilla;

f) heittää pois saaliiksi sallittuja vesien biologisia varantoja;

g) sallia vesistöjen biologisten varantojen luonnollisten elinolosuhteiden huonontaminen;

h) jättää kalastusalueille saaliin käsittelystä syntyneitä jätteitä.

## 2. Sivusaaliit pyydetessä jotain muuta lajia

90. Muita kuin luvassa mainittuja lajeja, joille on asetettu yhteinen saaliskiintiö, on yhtäaikaisesti pyyntiluvassa mainittujen lajien kanssa mahdollista ottaa sivusaaliina pyyntitapahtuman yhteydessä enintään 10 % koko sallittujen lajien saaliin painosta.

Mikäli kalastuksenharjoittajat ovat saaneet lajille asetetun yhteisen saaliskiintiön täyteen, ei tällaista sivusaalista sallita ja koko sivusaalis on välittömästi palautettava mahdollisimman vähin vaurioin luonnolliseen elinympäristöönsä (lukuun ottamatta yksilöitä, jotka päätyvät merkittäväksi ja biologisen analyysin kohteeksi).

Rajoitukset eivät koske sellaisten lajien sivusaalista, joita ei ole mainittu pyyntiluvassa ja joille ei ole asetettu yleistä saaliskiintiötä.

## **VII. Kalanviljely-, kalanistutus- ja kalojen siirtotarkoituksessa tapahtuvaa pyyntiä koskeva kalastussääntö**

### **1. Kalastuksen kohteena olevien vesistöjen biologisten varantojen suojeluvaatimukset**

91. Harjoitettaessa pyyntiä kalanviljely-, kalanistutus- ja kalojen siirtotarkoituksessa:

91.1. kalastuksenharjoittajan velvollisuuksista ja pakollisista kalastuksen harjoittamisessa tarvittavista asiakirjoista on säädetty:

a) sisäisillä aluevesillä, aluemerellä, yksinomaisella talousvyöhykkeellä ja mannerjalustalla – Kalastussääntöjen kohdissa 7-8 ja 32-33 (ko. kohtia ei käännetty – PH);

b) sisävesillä – Kalastussääntöjen kohdissa 51-52;

91.2. lisänä Kalastussääntöjen alakohdassa 91.1. määriteltyihin asiakirjoihin, kalastuksenharjoittajalla täytyy olla säädetyssä järjestyksessä hyväksytty kalanistutuksia ja kalojen siirtoa koskeva työsuunnitelma;

91.3. kalastuksenharjoittajat eivät saa:

a) harjoittaa pyyntiä:

- ilman pyyntilupaa ja määriteltyä saaliskiintiötä;

- ylittäen heille asetetut pyyntialue- ja lajikohtaiset, sekä sivusaaliin määrää koskevat kiintiöt;

- laivoilla ja aluksilla, joita ei ole rekisteröity säädetyllä tavalla ja joilla ei ole määrätyn mallin mukaisia selvästi merkittyjä tunnisteita kyljessä;

- käyttäen räjähteitä, myrkyllisiä tai huumaavia aineita, sähkövirtaa (poikkeuksena lohikalojen laskentapyynti, jossa käytetään sähkökalastusmenetelmää), pistäviä pyyntivälineitä, tuliaseita (poikkeuksena merinisäkkäiden pyynti), eikä myöskään muita Venäjän Federaation lainsäädännössä kiellettyjä pyyntivälineitä;

- takaa-ajamalla, rokastamalla, käestämällä;

- laivaväylillä (poikkeuksena valtionhallinnon sisävesiliikenteen vesialuekohtaisten viranomaisten kanssa sovitut alueet, joilla ei aiheudu haittaa vesiliikenteelle), alle 500 metrin etäisyydellä patojen ja sulkujen luota, alle 500 metrin säteellä viemäriputkien suulta;

b) ottaa vastaan (luovuttaa), pitää aluksella jonkun lajin saalista (tai kalajalostetta), joka on nimetty toiseksi lajiksi tai jätetty nimeämättä, ottaa vastaan (luovuttaa) saalista ilman punnitusta tai muunlaista mittaamista/laskemista;

c) pitää kirjaa ja esittää saalistietoja väärentäen saaliin todellinen määrä, lajikoostumus, käytetyt pyyntivälineet, ajankohta, saaliin käyttötapa ja pyyntimenetelmät ja myös olla ilmoittamatta pyyntialue tai ilmoittaa pyyntialueelle väärä nimi;

d) pitää aluksella tai muissa kulkuvälineissä tai saaliinkäsittelypaikoissa vesistöjen biologisia varantoja (myös niiden osia ja/tai jalostustuotteita), joita ei ole mainittu kalastuspäiväkirjassa eikä muissa saaliintallennustuloksia esittävässä dokumenteissa;

e) käyttää:

- pyyntivälineitä, jotka ovat olleet sellaisissa vesistöissä, joista on löydetty vesieliöiden lois- tai muita tarttuvia sairauksia, muissa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä ilman näiden pyyntivälineiden etukäteisdesinfiointia;

- seisovia (ankkuroituja) tai ajelehtivia pyyntivälineitä merkitsemättä niiden sijaintia poijuilla tai määrätyn mallin mukaisilla tunnuksilla;

f) sallia vesistöjen biologisten varantojen luonnollisten elinolosuhteiden huonontaminen;

## **2. Sivusaaliit pyydetessä jotain muuta lajia**

92. Mikäli sivusaaliina tulee lajeja, joita ei ole mainittu pyyntiluvassa, on ne vapautettava

## **VIII. Kulttuuri- ja valistustarkoitukseen tapahtuvaa pyyntiä koskeva kalastussääntö**

### **1. Kalastuksen kohteena olevien vesistöjen biologisten varantojen suojeluvaatimukset**

93. Harjoitettaessa pyyntiä kulttuuri- ja valistustarkoituksessa:

93.1. kalastuksenharjoittajan velvollisuuksista, pakollisista kalastuksen harjoittamisessa tarvittavista asiakirjoista sekä myös vaatimuksista kalastuksenharjoittajalle on säädetty:

a) sisäisillä aluevesillä, aluemerellä, yksinomaisella talousvyöhykkeellä ja mannerjalustalla – Kalastussääntöjen kohdissa 7-9 ja 32-35 (ko. kohtia ei käännetty – PH);

b) sisävesillä – Kalastussääntöjen kohdissa 51-53;

93.2. lisäksi Kalastussääntöjen alakohdassa 93.1. määriteltyihin asiakirjoihin, kalastuksenharjoittajalla täytyy olla vahvistettu tutkimus- tai koulutus-/valistusohjelma.

### **2. Pyynniltä rauhoitetut alueet**

94. Pyynniltä rauhoitetuista alueista on säädetty:

a) sisäisillä aluevesillä, aluemerellä, yksinomaisella talousvyöhykkeellä ja mannerjalustalla pyydettäessä – Kalastussääntöjen kohdissa 10-12 ja 36 (ko. kohtia ei käännetty – PH);

b) sisävesillä pyydettäessä – Kalastussääntöjen kohdissa 54-56;

### **3. Pyynniltä rauhoitetut ajat**

95. Pyynniltä rauhoitetuista ajoista on säädetty:

a) sisäisillä aluevesillä, aluemerellä, yksinomaisella talousvyöhykkeellä ja mannerjalustalla pyydettäessä – Kalastussääntöjen kohdissa 13-14 ja 37 (ko. kohtia ei käännetty – PH);

b) sisävesillä pyydettäessä – Kalastussääntöjen kohdassa 57;

### **4. Pyynniltä rauhoitetut lajit**

96. Pyynniltä rauhoitetuista lajeista on säädetty:

a) sisäisillä aluevesillä, aluemerellä, yksinomaisella talousvyöhykkeellä ja mannerjalustalla pyydetessä – Kalastussäntöjen kohdissa 15 ja 38 (ko. kohtia ei käännetty – PH);

b) sisävesillä pyydetessä – Kalastussäntöjen kohdassa 58;

## **5. Kielletyt pyyntivälineet ja pyyntitavat**

97. Kielletyistä pyyntivälineistä ja -tavoista on säädetty:

a) sisäisillä aluevesillä, aluemerellä, yksinomaisella talousvyöhykkeellä ja mannerjalustalla – Kalastussäntöjen kohdissa 16 ja 39-40 (ko. kohtia ei käännetty – PH);

b) sisävesillä – Kalastussäntöjen kohdassa 59;

## **6. Pyyntivälineiden solmuväli, välineiden koko ja rakenne**

98. Pyyntivälineiden solmuvälistä, välineiden koosta ja rakenteesta on säädetty:

a) sisäisillä aluevesillä, aluemerellä, yksinomaisella talousvyöhykkeellä ja mannerjalustalla pyydetessä – Kalastussäntöjen kohdissa 17 ja 41 (ko. kohtia ei käännetty – PH);

b) sisävesillä pyydetessä – Kalastussäntöjen kohdassa 60;

## **7. Pyydetyn saaliin alimitat (kalataloudellinen mitta)**

99. Pyydetyn saaliin alimitoista ja sallitusta poikasten osuudesta sivusaaliissa on säädetty:

a) sisäisillä aluevesillä, aluemerellä, yksinomaisella talousvyöhykkeellä ja mannerjalustalla pyydetessä – Kalastussäntöjen kohdissa 18-23 ja 42-46 (ko. kohtia ei käännetty – PH);

b) sisävesillä pyydetessä – Kalastussäntöjen kohdissa 61-64;

## **8. Sivusaaliit pyydetessä jotain muuta lajia**

100. Mikäli sivusaaliina tulee lajeja, joita ei ole mainittu pyyntiluvassa, on ne vapautettava luonnolliseen elinympäristöönsä niiden kunnosta riippumatta.

## **IX. Pohjois-Venäjän, Siperian ja Kaukoidän pienten alkuperäiskansojen perinteisen elämänmuodon turvaamiseksi ja perinteisen elinkeinon harjoittamiseksi tapahtuvaa pyyntiä koskeva kalastussääntö**

### **1. Kalastuksen kohteena olevien vesistöjen biologisten varantojen suojeluvaatimukset**

101. Harjoittaessaan pyyntiä Pohjois-Venäjän, Siperian ja Kaukoidän pienten alkuperäiskansojen perinteisen elämänmuodon turvaamiseksi ja perinteisen elinkeinon harjoittamiseksi (jatkossa – perinteistä kalastusta) kalastuksenharjoittajat:

101.1. käyttäessään aluksia pyynnin yhteydessä toimivat:

a) sisäisillä aluevesillä, aluemerellä, yksinomisella talousvyöhykkeellä ja mannerjalustalla pyydetessä – Kalastussääntöjen kohtien 7.1 - 7.6 ja 32.1 - 32.6 mukaisesti (ko. kohtia ei käännetty – PH);

b) sisävesillä pyydetessä – Kalastussääntöjen kohtien 51.1 - 51.4 mukaisesti;

101.2. pyytäessään ilman aluksia:

a) pitävät erillistä kirjanpitoa saaliina saaduista ja vastaanotetuista lajeista, saalislajien painosta tai kappalemäärästä (merinisäkkäiden kohdalla), pyyntivälineistä ja pyyntipaikoista;

b) ilmoittavat Venäjän Kalastusviraston alueelliselle toimipaikalle saalistiedot pyyntialueittain viimeistään joka kuukauden 18. ja 3. päivä kuukauden 15. päivän ja viimeisen päivän tilanteen mukaan;

c) merinisäkkäiden pyynnin yhteydessä sisällyttävät asianmukaisella tavalla tiedot merinisäkkäiden ruhojen teurastus- ja paloittelupaikoista.

102. Kalastuksenharjoittajilla, jotka harjoittavat perinteistä kalastusta pyyntiluvan nojalla, pitää olla mukanaan em. luvan alkuperäiskappale, passi tai muu henkilöllisyystodistus.

103. Kalastuksenharjoittajilla, jotka harjoittavat perinteistä kalastusta tätä tarkoitusta varten valitulla kalastusalueella, täytyy olla tämän kalastusalueen osoittamista koskeva sopimus.

104. Kalastuksenharjoittajat, jotka harjoittavat perinteistä kalastusta, eivät saa pyytää:

a) ylittäen heille kalastus- ja luonnonsuojelulainsäädännön nojalla tapauskohtaisesti myönnettyillä luvilla asetetut pyyntialue- ja lajikohtaiset kiintiöt;

b) rokastamalla, käestämällä, käyttämällä räjähteitä, myrkyllisiä ja huumaavia aineita tai sähkökalastusta;

c) laivaväylillä (poikkeuksena valtionhallinnon sisävesiliikenteen vesialuekohtaisten viranomaisten kanssa sovitut alueet, joilla ei aiheudu haittaa vesiliikenteelle), alle 500 metrin säteellä viemäriputkien suulta;

d) heittää pois saaliiksi saatuja sallittuja lajeja.

105. Ilman tarkoitukseen osoitettua kalastusalueita perinteistä kalastusta harjoitetaan ilman pyyntilupaa, poikkeuksena harvinaisten ja uhanalaisten lajien pyynti.

## **2. Pyynniltä rauhoitetut ajat**

106. Pyynniltä rauhoitetuiksi ajoiksi on määrätty:

partahylkeen pyynnissä:

- Vienanmerellä – 1.4.-31.10.
- Barentsinmerellä – 1.4. 30.9.

## **3. Pyynniltä rauhoitetut lajit**

107. Alle 1-vuotiaiden maitovalaiden pyynti on kielletty.

## **4. Kielletyt pyyntivälineet ja pyyntitavat**

108. Harjoitettaessa perinteistä kalastusta tähän tarkoitukseen osoitetuilla kalastusalueilla, kalastuksenharjoittajilla on oikeus kaikkien ammattikalastuksessa ei-kiellettyjen pyyntivälineiden ja -tapojen käyttöön.

109. Harjoitettaessa perinteistä kalastusta on kiellettyä käyttää muita kuin perinteisiä pyyntimenetelmiä, paitsi, jos nämä suoraan tai välillisesti johtavat biologisen monimuotoisuuden heikkenemiseen, eliöstön lukumäärän tai kestävästi uusiutumisen vähenemiseen, elinympäristön turmeltumiseen tai aiheuttavat vaaraa ihmiselle.

110. Poronhoitajille on sallittua henkilökohtaiseen käyttöön (ilman myyntioikeutta) pyytää kalaa kalataloudellisesti merkityksellisissä vesistöissä, jotka sijaitsevat jutaamisreittien,

väliaikaisten pysähdyspaikkojen ja kausiluontoisten leiripaikkojen varrella, kiinteästi ankkuroidulla verkolla, jonka pituus voi yhdellä henkilöllä olla enintään 50 m, solmuväli vähintään 36 mm, paitsi luonnonsuojelualueilla, kesäkaudella lohien kutupaikkoinaan käyttämissä joilla, kesäkaudella verkoilla Vienanmeren, Barentsinmeren ja Karanmeren rannikoilla, eikä myöskään lajeja, jotka on merkitty Venäjän Federaation Punaiseen kirjaan ja Venäjän Federaation alueellisiin Punaisiin kirjoihin.

## **X. Kalastussäntöjen rikkomista koskeva vastuu**

111. Kalastuksenharjoittajat, jotka syyllistyvät Kalastussäntöjen rikkomiseen, kantavat siitä vastuun Venäjän Federaation lainsäädännön mukaisesti.

### **Lähde:**

Venäjän Kalatalousviraston kotisivut <http://fish.gov.ru>